BROUGHT TO YOU BY
WE NEED MORE YANKIIS
TRANSLATED BY
KURONEKO
TRANSLATION CHECK BY
DONI69
EDITED BY
JAWSH
DISCORD:
Discord.gg/mnadMa4

2021
0518

SCENE:

56

Eternal helix

I wonder how long these stairs go on for?

It just sucks you in...

Want to know where they stop?

Don't overdo it.

They go on for a while.

...No! It's okay.

My eyes are spinning.

It just keeps going.

I don't want your feet getting all red again.

Tell me if you get tired.

Like the two of us.

That's right.

Like us?

Well that's...

I'm going to make it to the top on my own.

Higher up than our third-floor apartments?

Yup.

Are we rather high up?

Yup.

The end?

...

...Oh?

Any further and you'll reach the sky.

Liar.

Tired?

Only a bit.

I thought it would keep going...

ガリ

ガリ

ガリ

Yeah.

Since it goes back down...

It looks like it does keep going.

To me...

Just like us, really.

Back and forth.

...over the cold, hard ground.

I recommend my back...

If you need a break...

Of course.

Will you descend the stairs with me?

From here on out?

Sure.

Afterword

Kotteri - 2022

As fate would have it, I visited Paris for the first time this summer thanks to "Veil".
Paris is a more beautiful city than I thought, brimming with cobblestones like the ones he and she walk on, I imagine.
I loved the "Winged Victory of Samothrace" and really liked the lights and darks of big art museums.

The gold in the theme
comes from calico cats.
Because calicos are golden.

Thank you for your help...
Editor Mr. Morikawa
Kohei Nawata Design Office
FUJIKINKO
Noeve Grafx

Veil
ヴェール

5

黄金の時間
Golden blink

電子書籍版　2022年12月28日発行

著者 ―― コテリ
©Kotteri! 2022
発行者 ―― 岩野裕一

発行所 ―― 実業之日本社

〒107-0062 東京都港区南青山5-4-30
emergence aoyama complex 3F
【編集部】TEL：03-6809-0473
【販売部】TEL：03-6809-0495
https://www.j-n.co.jp/
小社のプライバシー・ポリシー（個人情報の取り扱い）は上記ホームページをご覧ください。

装丁・本文デザイン ―― 名和田耕平デザイン事務所

◆この作品はフィクションです。実在の人物・団体・事件等とは一切関係ありません。
◆本書の内容を無断で複製・複写・放送・データ送信などをすることは、
かたくお断りいたします。
◆本作品は2022年12月、実業之日本社より刊行されました。
◆本電子書籍は、2022年12月28日初版第1刷発行を底本としています。
◆収録の内容は、作品の執筆年代および執筆当時の状況を考慮し、
コミックス発売当時のまま掲載しています。

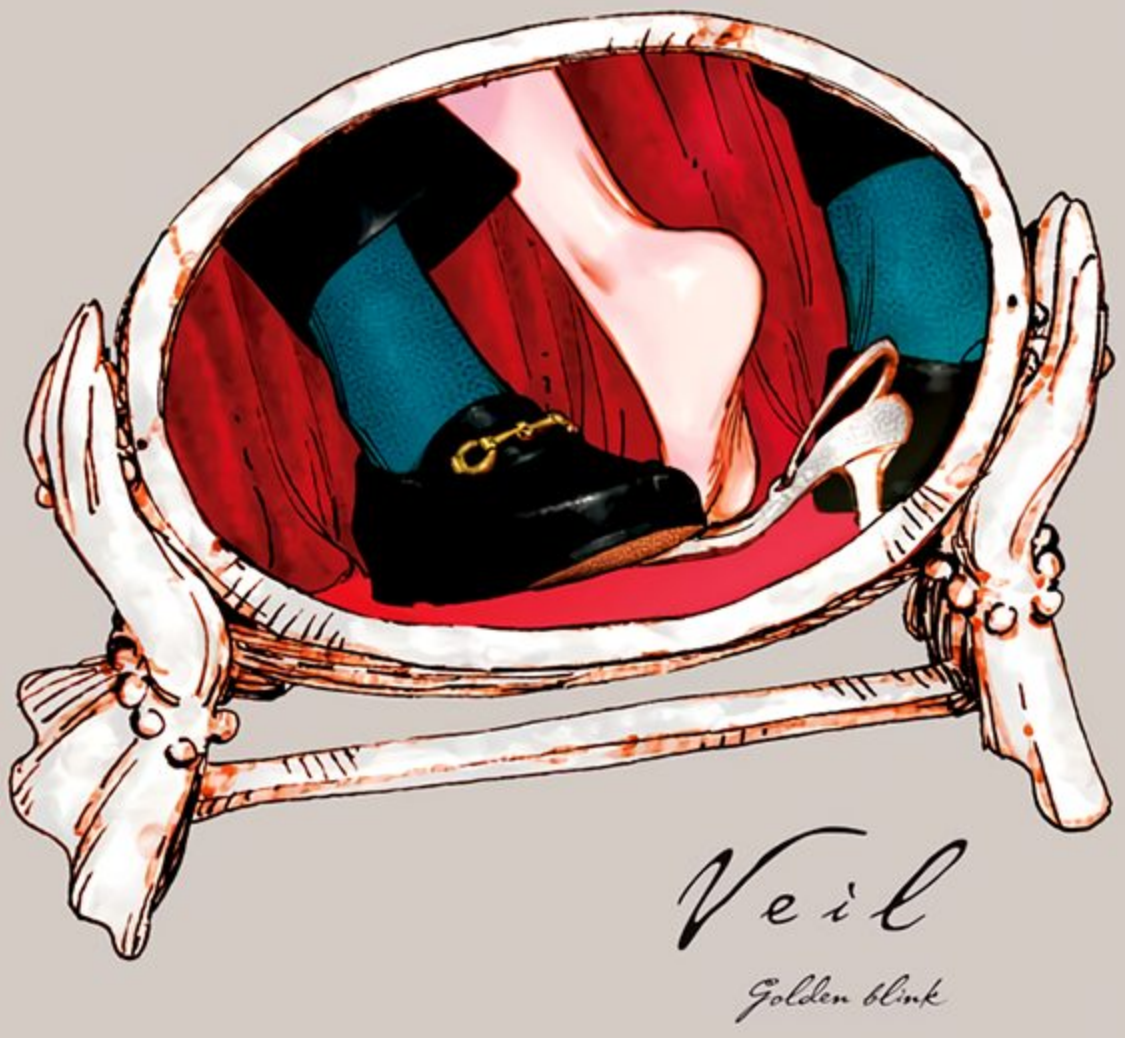
コテリ

Kotteri!

大胆で流麗な線と構図、
洗練された言葉選びで
瀟洒な雰囲気を創り出すイラストレーター。
2022年7月にはフランス・パリで
サイン会が行われるなど世界各国からも注目を集め、
続々と翻訳版が刊行されている。
紅茶とグッチと猫が好き。

フクダイクミ名義の作品には
「七都市物語」(原作・田中芳樹／講談社)、
「機龍警察」構成担当(原作・月村了衛／講談社)、
「土漠の花」(原作・月村了衛／少年画報社)などがある。

Twitter @_K0TTERL_



Veil

Golden blink